

ชื่อวิทยานิพนธ์	สุนทรียภาพในเพลงชาनोंง
ผู้เขียน	ธีรศักดิ์ ศักดิ์ศรี
สาขาวิชา	ภาษาไทย (สายวรรณคดี)
ปีการศึกษา	2542

### บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์นี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาสุนทรียภาพในเพลงชาनोंง ผลการศึกษาปรากฏว่า เพลงชาनोंงซึ่งเป็นเพลงกล่อมเด็กของชาวไทยภาคใต้มีลักษณะเด่นและคุณค่าทางสุนทรียภาพเป็นที่น่ายกย่องเช่นเดียวกับวรรณคดีทั่วไป

เพลงชาनोंงมีลักษณะเด่นทางสุนทรียภาพ 2 ด้าน คือ ด้านรูปแบบและด้านเนื้อหา ด้านรูปแบบประกอบด้วยกลวิธีในการใช้คำ และการใช้สัญลักษณ์และความเปรียบเทียบ กลวิธีในการใช้คำที่เด่นชัด ได้แก่ คำซ้ำ คำเลียนเสียงธรรมชาติ คำพหูพจน์ คำกล่าวประชด คำแสดงอารมณ์ และคำแสดงภาพ ส่วนการใช้สัญลักษณ์และความเปรียบเทียบนั้น สัญลักษณ์แบ่งตามสิ่งที่นำมาใช้ได้ 4 ประเภท ได้แก่ พืช สัตว์ ธรรมชาติและปรากฏการณ์ทางธรรมชาติ และอุปกรณ์เครื่องใช้ในการดำเนินชีวิต ความเปรียบเทียบ ได้แก่ บุคลาธิษฐาน ความเปรียบเทียบแนวเทียบ ความเปรียบเทียบแนวเทียบ และความเปรียบเทียบเกินจริง ในด้านเนื้อหาของเพลงชาनोंงที่เป็นประสบการณ์ชีวิตแบ่งได้ 2 ส่วน คือ คุณค่าของชีวิต และค่านิยมของสังคม คุณค่าของชีวิตประกอบด้วยคุณธรรม 9 ประการ ได้แก่ ความขยัน ความรับผิดชอบ ความซื่อสัตย์ ความกล้าหาญ ความรอบคอบ ความรู้จักประมาณ ความอดทน ความสามัคคี และความยุติธรรม ค่านิยมของสังคมประกอบด้วย การปฏิบัติตนตามเพศของตน การเลือกคู่ครอง การแต่งงาน การครองรักครองเรือนและการสร้างสัมพันธ์อันดีภายในครอบครัว การอนุรักษ์ขนบธรรมเนียมประเพณีและศิลปวัฒนธรรม การส่งเสริมและบำรุงพุทธศาสนา และความภาคภูมิใจในท้องถิ่น

เพลงชาनोंงเป็นบทเพลงที่ประกอบด้วยจินตนาการประเภทแคบและตายตัว มีลักษณะเด่นที่บทอุปมาอุปไมย มีความประสานกลมกลืนระหว่างรูปแบบและเนื้อหาอย่างมีเอกภาพ มีพลังในการสื่อสาร สามารถแสดงอารมณ์และความคิดได้อย่างลึกซึ้ง จึงเป็นบทเพลงที่มีคุณค่าทางสุนทรียภาพน่ายกย่อง

คุณค่าทางสุนทรียภาพของเพลงชาनोंประกอบด้วยคุณค่าทางอารมณ์และคุณค่าทางความคิด คุณค่าทางอารมณ์เป็นประสบการณ์ที่ผู้รับซาบซึ้งได้จากความรู้สึกต่าง ๆ ที่ผู้แต่งถ่ายทอดไว้ ได้แก่ ความรัก ความขบขัน ความเมตตากรุณา ความโกรธ ความทุกข์เวทนา ความชิงชังรังเกียจ ความน่าพิศวงประหลาดใจ และความสงบ ส่วนคุณค่าทางความคิดเป็นประสบการณ์ที่ผู้รับวิเคราะห์ได้จากคุณค่าของชีวิตและค่านิยมของสังคมที่ผู้แต่งถ่ายทอดไว้ ได้แก่ พ่อแม่เป็นผู้ที่มีพระคุณต่อลูก ธรรมชาติมีความยิ่งใหญ่ที่มนุษย์ต้องให้ความเคารพยำเกรง ผลกรรมเป็นสิ่งที่กำหนดชีวิต การทำความดีละเว้นการทำความชั่วเป็นคุณค่าของชีวิต ชีวิตที่มีคุณค่าจะต้องยึดมั่นในคุณธรรม การศึกษาหาความรู้และการแต่งงานเพื่อสร้างครอบครัวเป็นคุณค่าของชีวิต และ ศิลปะ ประเพณี และวัฒนธรรมมีคุณค่าและความสำคัญต่อชีวิต

**Thesis Title**            **Aesthetics in "Pleng Cha-Nong"**  
**Author**                    **Mr. Teerasak Saksri**  
**Major Program**        **Thai (Literature)**  
**Academic Year**        **1999**

### **Abstract**

This thesis aims to examine the aesthetics in "Pleng Cha-Nong," a southern Thai style of lullabies. The findings indicate that "Pleng Cha-Nong" comprises notably aesthetic values as highly as other forms of Thai literary works.

A "Pleng Cha-Nong" lullaby contains 2 aspects of its aesthetic values: style and content. Its style consists of word choice techniques, use of symbols and figures of speech. The techniques of vivid word choice comprise repeated words, onomatopoeic words, swearing words, sarcastic words, emotive words, and picturesque words. Under the heading of symbols and figures of speech, symbols can be of four subcategories, namely plants, animals, nature and natural phenomena and tools and equipment used for earning a living, whereas figures of speech include personification, simile, analogy, metaphor and hyperbole. As for the contents of "Pleng Cha-Nong" manifested in life experience may be of two kinds, namely life values and social values. Life values are composed of 9 stranded of virtue: diligence, responsibility, honesty, bravery, vigilance, self-estimate of ones' own abilities and strengths, endurance, unity and justice, while social values constitute gender roles, mate selection, marriage, family life and interrelationships within the family, preservation of ones' own traditions, customs, arts and cultures, promotion and maintenance of Buddhism and taking pride in one's own community.

The "Pleng Cha-Nong" can refer to a lullaby or a local song comprising narrow and fixed imageries, having a unique feature of metaphorical verses, of a unique harmony between its style and contents. A "Pleng Cha-Nong" possesses communicative forces with profound expressions of emotions and sentiments and ideology. It is therefore a typical song with charms and beauty of aesthetic values.

The aesthetic values of the "Pleng Cha-Nong" are made up of both emotive values and ideological values. The emotive values are those experiences that an audience or a reader can feel greatly appreciative of various feelings and sentiments expressed by a composer, including love, humour, compassion and loving-kindness, anger, sufferings, hatred, fascination and peacefulness. Likewise, the ideological values are those experiences that an audience or reader can analyze from life values and social values expressed by a composer, which include such items as the following: Parents are precious values to an offspring; Mother Nature is so great that Man must pay high respect and obedience; karma is the destiny of life; Doing good deeds and avoiding evils is a life value; A meaningful life must depend on virtue; Being educated and marriage for the sake of a family stronghold is a life value; Art, traditions and culture are valuable and vital to life.